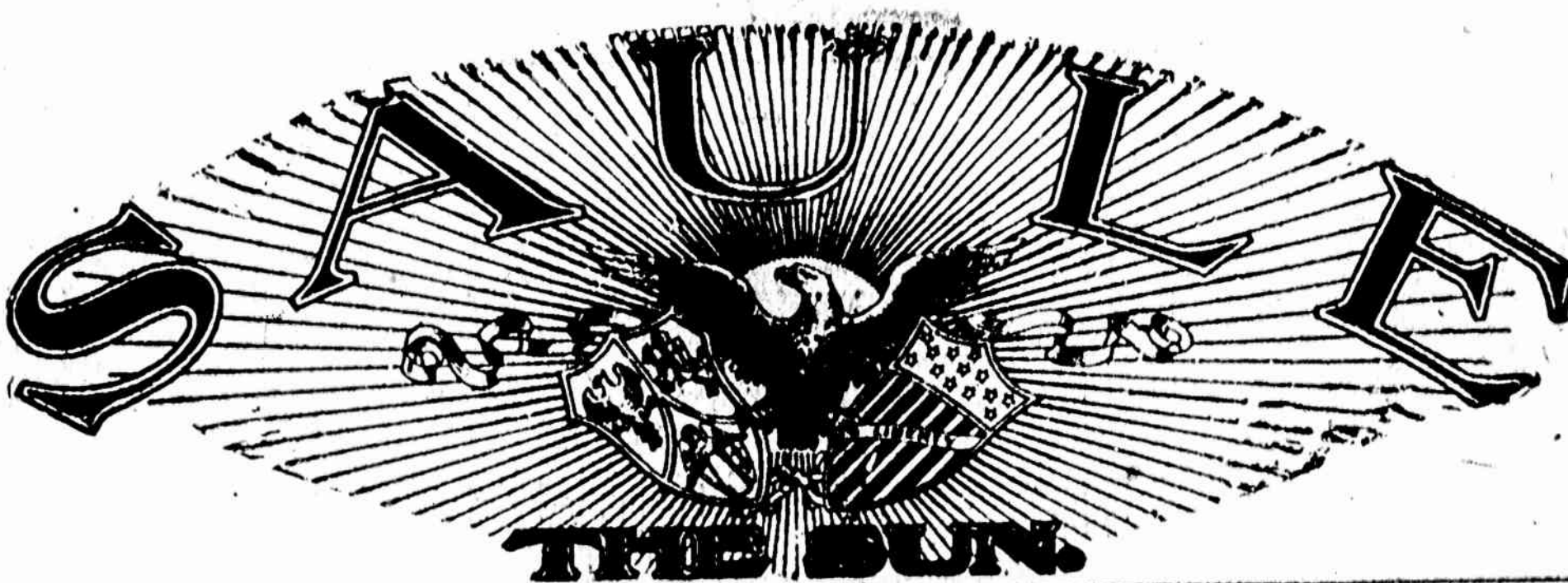




"Published and distributed under permit No. 756 authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Mahanoy City, Pa. By order of the President. A. S. Burleson, Postmaster General."

No. 93

ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA.,  
(POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.)

MAHANAY CITY, PA. PETNYCZIA 19 LAPKRICZIO 1920 (FRIDAY 19 NOVEMBER)

W. D. BOCKOWSKI, Pres. & Mgr.  
F. W. BOCKOWSKI, Editor

33 METAS

## ISZ AMERIKOS

### Apribojimas Paszportu Lenkijon.

Washington, D. C. — Isz priežasties esančios ir nuolatines kares Lenkijoj, laikinai Valstijos Departamentas labai žiauru apribojimą vartos išduodant ar net ir prisipažinant paszportus keliančiams Lenkijon.

Tiktai ant prirodymo labai svarbiu priežastiu keliones tikslu ir tai su invairiaus budo patvirtinimais kuriuos turi klientas išaukti nuo asmenų ar tai valdiszku instaugu Lenkijoj gali kreiptis reikalauti pasporta.

Paszportas vartojančiais aplinkines be Suvienytu Valstijų Ambasadorius Varsavoi, bus jiems suteiktas triukšmų pasportas t. y. pavelinimas išsvažiuoti isz tos aplinkines.

Lenkijos Valdžia prižiūres kad visi turintieji strioku paszporta tuoj išsvažiuotu.

### Deimantu kasiklos panaszios in Afriko kasiklas.

Nogales. — Dideles kasiklos deimantu likos surastos terp Sonora o Sinaloa Meksike, kurios lyginosi afrikonizkos deimantu kasikloms. Teip apskineja keleiviai sugryžia nesene isz tosios aplinkines. Amerikonai sutvere kompanije ant dirbimo tuju kasiklu ir dabar stengesi aplaikyti pavelinima nog meksikonizkos valdzios parandavoti taja ploti žemes ant kurios randasi deimantai.

### Glostyk savo moterele, o tursi gera paczia.

Chicago. — "Jeigu glostysi savo moterele prigulinczei, tai bus tau kaip mylinti katuke, bet pradek jaja glostyt priezingsai, tai isz josios padarysi pasiutusi tigrisa," teip kalbejo sūdzė Harry Lewis laike perklasiniu poru ant persiskyrimu.

Toliaus tasai sudžia kalbejo, jog vyras turi glostyt ir glamoneti savo pacziule, nes kitaip neturesite ramaus gyvenimo, o pati jieszkos sau kito glamonetojais kuris užmys vieta vyro. Daug yra kitokių budu iszreiskzt meile del savo pacziules ne kaip dovannoti jiai žiedus ar kitokes dovaneles. Lengviau yra nužudyti tavo paczia su apsilaidimu ne kaip su britva.

Dabar sūdzė Lewis ne duos persiskyrimu teip lengvai kaip kitados, nes paskyre sude tam tikra kambari kuriame nesutinkamos pores gales tenais susitaikint ir apsparstyti gerai priezastes persiskyrimu.

### Nužude moteri, kudiki ir pats save.

Chicago. — Name 1344 W. 51 gatvei pasvaiges tevas nužude savo moteri, kudiki ir pats save. Tai tulas lenkas Kazimier Rutkowski. Žmogūdybe jisai atliko vos spejes isz lovos atsikelti. Nei žodžio netares jis szko su peiliu prie savo moteres ir nudure ja. Motinai emus szaukti, tris kudiki — visos mergaites 3-4 metu amžiaus — bego isz kambario. Viena jiu, keturiu metu amžiaus Cecelia, bezsirdis pagavo ir teipjau mirtinai subade. Kitos dvi spejo isztrukti. Po to Rutkowski pasieme revolveri ir pats save nusiszo.

Žmogūdybes priezastis nežinoma. Mažoma teciaus kad tai szejmyniszku nesutikimu davinys.

### Mažiau žmonių mirsta Amerike.

Washington, D. C. — Pagal surasza gyventoju, tai in dezimts metu žmonių mire mažiau ne kaip 1900 mete, nes ant tukstanczio žmonių mire tiktai penktas procentas. Szimet mire 1,096,436 žmonių isz kuriu 111,579 mire ant szirdies ligos, 106,985 ant džiovos, o 105,218 nog influenzos ir uždegimo plaucziu.

### Rado žmogaus galva pelenuose.

Chicago. — Palicije rado žmogaus galva bleszineje nog pelenu, tuojaus užpakali kabareto. Pagal palicijos tirinejima, tai galva likos nupjauta per žmogų, kuris taji darba gerai suprato. Kuno da ne surasta. Daktarai mano, jog žmogus, prie kurio galva prigulejo yra mires kokia tris menesiai adgal.

### 68 nigerei likos nužudyti laike paskutiniu rinkimu.

Miami, Flo. — Laike paskutiniu prezidentiniu rinkimu, Floridoje likos nužudinta 68 nigerei laike maiszacziu su baltais. Panaszai atsitiko ir kitisia valstijose kur randasi apsigyvenusiu daug juoduju. Valdzie pradejo isztyrineti taises žudinstas.

### Milžiniszka rugepiute Kansuose.

Topeka, Kans. — Szimetine rugepiute valstije Kansas buvo didesne ne kaip praeituose metuose, nes surinkta ten 148 milijonus buszeliu kvieceju o konu 127 milijonus buszeliu.

### Persikas sverentis viena svara.

Tresno, Calif. — Ant valstines ukiszkos parodos Sakramente, randasi persikas (piczius) kuris turi 12 coliu aplinkui o svere viena svara. Loenikas aplaika auksini medali už auginima jojo.

### Dideli apileszimai truki ant milijonu doleriu.

Omaha. — Razbaininkai apvoge ekspresini truki kuris gabeno milijonus doleriu aukso in bankus, paymdami keliolika milijonu doleriu. Razbaininkai da nesuimta.

Pittsburg. — Nežinomu budu vagis pavoge maisza su registravotom gramotom, kuriame radosi apie szimtas tukstancziu doleriu. Vietoje pinigų radosi maisze senos popieros. — Tai tau, net pati Dede Sama vagys apilesze.

### Nužude savo antra paczia.

Langhorn, N. H. — Jonas Whitney 15 metu sunus William, atejas in palicije, apsaके बुक jojo tevas nužude moceką keturis metus adgal ir paslepe sklepe. Palicije nugejas ir sklepe nerado kuna moteres, bet nepaliove kasti toliaus. Del to neiszdave vaikas žudinstos per keturis metus, nes tevas jin kerszino užmuzimu.

### Sesuo sergejo kuna savo brolio per 8 dienas.

Milwaukee, Wis. — Mažam namelije, po No. 421 27-tos ulyczios, kaimynai užtemino, jog niekas isz tojo namo neiszeina, neisz kamino ne iszeina dumai Paszauktas palicijantis iszmušes duris ir rado gulinti ant grindu negyva Charles Ernesta 59 metu žmogų, o szale jojo sedinczia jojo 62 metine seseri. Ant užklauso, kodel nepraneze valdžei apie mirti savo brolio, sesuo atsake, buk josios brolis tik užmigo ir uždengė jin kaldra idant sau gardžei miegotu.

### Szilkines pancziakos yra priezaste pametimu vyru savo paczias.

Washington, D. C. — Aresztavoti vyrai už pametima savo pacziu, paduoda priezastes, del ko ne nori gyventi su savo moterims. Daugiau vyrai pametineja savo paczias kad deveja szilkines pancziakas ir redosi in branges szlebes, už kurias vyrai ne yra sztant užmotti, o moteriles neaplaikydamos pinigų nog savo vyru, randa kitoki buda aplaikimo pinigų. Vyrams nubodo redyti moteres pagal savo neisztekliu ir izdavineti paskutini skatika idant moteres redytusi in szilkus ir todel jaises pametineja ne kaip neszti taja sukenybe toliaus. Teip apskelbe William Gilchrist, assistantas generaliszko prokuratoriaus bjuro. — Galijam pritart, jog tas teisybe.

### Daugeli vaiku sumindziota teatre ant riksmo ugnis!

New York. — Krutamuju pavekslu teatrelije "New Catherine" ant 76 Catherine ulyczios, kas tokis paregejo dumus einanczius isz padlagos, suszuko ugnis! Ant tojo riksmo visi suklo baimeje ir pradejo grustis prie veinatiniu duriu, su taja pasekme, jog daugeli vaiku likos sumindziotais ant smert ir suzeista. Dumai veržesi per plyszius, nes paejo isz ka tik užkurto peecziaus sklepe, bet jokio pavojaus niekam negrasino.

### Surado dvi aktorkas be gyvaszcio.

Chicago. — Mare Ramey ir Lilije Thompson, dvi aktorkos likos surastos negyvos parke Grant Pagal daktaru isztyrinime taji aktorkos buvo geria medini alkoholiu su keleis vyrais, kurie jaises atveže in patka ir tenais paliko.

### Lietuvio sztoras ir sunelis sudege.

Frankville, Pa. Priemiestije Englewood, apie 2 valanda nakcije sudego sztoras Lietuvio Juozo Paszkeviecziaus lyg pamatu. Paszkevieczius, jojo pati ir burdingierius iszsigelbejo isz liepsnu su dviem vaikais bet vyriausis sunus, 14 metu jonas krito apimtas dumais, rasdamas mirti liepsnose.

Teip tai in trumpa laika Paszkevieczius ne teko namo ir sunaus per ugne. Norints kaimynai subego gelbeti, bet nieko negalejo veikti. Tevai tu-rejo stoveti pusnuogi, szaltije ir lietuje, žiuredami su krivina szirdžia ant deganczio namo kuriame radosi juju sunelis.

### Lietuvius užmuztas kasikloje.

Plainsville, Pa. — No. 11 kasiklosia, užmuztas per mupolimą akmens Andrius Audzevicius, 40 metu amžiaus, palikdamas paczia ir penkis vaikus. Laidotuves atsibuvo su bažnytinems apeigoms Wilkes-Barre lietuviszkoje bažnycioje. Velionas paeja isz Rudaminos parapijos ir miesto.

A. a. Andrius tame laike dirbo vienas be leberio kada jin pristigino akumo, apie 5 valanda vakare jo kuna rado sunus 16 metu senumo, bet negaledamas pats atverst akmens nubego namo, nes tuojaus gyveno prie szlopos, suszauke daugiau žmonių, kurie atverte akmeni ir neleimiga Andriu atneke namon.

## ISZ VISU SZALIU

### Italije aplaika daug miltu isz Amerikos.

Triestas. — Czionais Italų valdzia aplaika miltu isz Ameriko ant szesziu bilijonu karunu. Už keliu menesiu Italije ketina pargabenti daug valgomuju tavoru isz Ameriko.

### Kruppas moka po \$33.40 už tona Amerikoniszku angliu.

Berlinas. — Vokiecziai moka gana angsztai už amerikonizkus angliis. Kruppo fabrikai dabar moka už taises angliis po 2000 markiu (\$33.40) už tona. Kruppo fabrikas kas menesi pargabena isz Ameriko po 15,000 tonu angliu. Dabar vietoje armotu, tiejei fabrikai dabar dirba rasmomas maszinukes ir kitokius nepavojingus dalykus del nuados žmonių.

### Baisios naujos bombos.

Paryzius. — Bombas didumo žmoniszkos galvos, sverencziuos po 200 svaru, kurias galima matyt isz areoplanu, gali sunaikint keliolika uyleziu namu in sekunda. Viena tokia bomba numesta ant kaimo gali visa sunaikyt. Dabar paryžineci laikraszezei užklausineja: "Kokia kare butu ateitije, jeigu pradetu areoplanai metyt taises bombas ant miesto.

### Dabar galima izgirsti kaip auga žole.

Berlinas. — "Neue Berliner Zeitung" paduoda žinia, jog tulas profesirus iszrado maszinuke, su kuria galima iszgirsti kaip auga žole ir kitos auguoles. Musu garsingas Edisonas teipgi dirba maszinukia su kurios pagalba galima bus izgirsti ir susikalbeti su dvasioms!

### Du vyrai gyvena su ta paczia motere.

Paryzius. — Motere gyvenanti su dviem vyrais po tuom pacziu stogu, likos surasta per garsinga Francuziszka rasztininka Pierre Mille, kuris netyczia užejo in taji nama ant pasidrutinimo.

Mile užejo pas moteria pasidrutinti, kada atlanke taji miesteli. Likos perimtas nepaprastu akvyvumu, kada pamate stuboje du vyrus, kuriu pasielgimai darode jam, jog abu du czion gaspardoriauje ant taci pacziu iszlygu, o motere buvo prielanki del abiejų. Pradejo vyru klausti kodel teip Dažinoje nog senesnio, jog radosi ant kares, o valdzia pranesze jojo moterije jog likos užmuztas. Motere apsisvede antru kartu. Pirmutinis vyras sugryžo namon, nes radosi nelaisveje pas vokieczius, rasdamas savo paczia gyvenant su savo dviem vaikais ir da naujei gimusi.

Ka buvo daryt? Padare su-tarte gyvent drauge ir apžiuretį gaspardorysta, pakol valdzia nenusprems katras isz tuju dviejų turi motere apileisti.

### Darbininkai užeme sau fabrika.

Berlinas. — Pirmą kartą po kare, kilo nesupratimas terp darbininku ir loenininku fabrikui. Kone 3,000 darbininku kurie radosi be darbo, iszsvare loeninikus ir pradejo vartyti fabrika ant savo korpaliaus. Matyt, jog vokiecziai paims fabrikus po savo valdzia kaip padare italiszki darbininkai, užvesdami juos po savo kontrole.

### Daug nelegaliszku vaiku Vokietijoj.

Berlinas. — Metinioje knygoje yra suraszas nevedusiu merginu ir kiek randasi nelegaliszku vaiku. Pacziam Berli-no mieste randasi 162 motinos neturincziuos da 15 metu, 184 žemiau 16 metu, o 281, žemiau 17 metu, merginu su vaikais kurios yra nevedusios yra 3894. Mete 1919 radosi 8477 paleistuves.

### Centine Marke vėrta 10,000 Doleriu.

Paryzius. — Viena isz brangiausių pacztiniu markiu randasi francuziszkam muzejui, kurios verte yra dezimts tukstancziu doleriu. Yra tai centine marke Britiszkos Guinos, kuri iszejo 1856 mete. Tik viena kita panasz marke randasi ant svieto.

### Maskolkos moka vyrams už apsvedima su joma.

Wyborgas, Finlandije. — Naudinga kupezista inejo in mada (žinoma del vyru) apsi-vedimo su maskolkoms, kurios geisdamos iszsigauti isz Rosijos moka dydelius pinigus del finiszku vyru idant jaises ymtu už paczes.

Tik tame ergelis, jog vyrai manydami, jog kada apsisves su maskolkoms ir aplaika pinigų, atsikratyt nog juju, bet kur tau, maskolkos gave vyrus, laikosi juju kaip dieles.

### Atrado sena bažnycia.

Po pamatu Reimso katedros likos surasta sena bažnycia, kuri likos pastatyta badai da penktam szimtmečje.

### MOTERES MAGISTRATES JAUNUMENISZKAM TEISME.

Moteres magistrates teismuose kur vaikai teisiami, yra raginimas Anglijos Mokslo vedeju, pagal suteiktas informacijas Vaiku Skyriui Suvieny-tose Valstijose Darbo Departamente.

Jaunumeniszki prasikalte-liai priesz valstija Anglijoje nuolatos dideja. Senieji budai plakimo ar kalejime uždarymo visai nepagelbsti tiklo atsiekime. Jaunumeniszku prasi-kalteliu radosi 1916 metuose pasidaugino iki 5000. Isz tu kuriu buvo bausti kalejime szeszdali už menesio laiko vel radosi kalejime. Plakimas ar muzsimas pasirode dar nepasekmingesniu, nes trumpam laike net ketvirtadalis vel radosi prasikalteliu eilese.

Nuo to laiko kada Anglijoj vaikams tapo paskirta tulos teises 1908 metuose, pasielgimas su jaunumeniszkais prasi-kalteleis daug pagerejo, bet daugelis magistratu nesuprasdami to kad priguli nuo sym-patiszko prijautimo nepasi-naudojo tulos progoms szio atjautimo kuris beveik ju rankose tapo inteiktas.

Principe — sugrazinimo sziu pirmesiu teisiu buvo valdzios užtikrintas, bet praktikoje ne-invyko.

Raportas užgria kad kožnam jaunumeniszke teisme kur sprendziama vaiku prasikalti-mai kaip metuose teip ir mies-teliuose, turi butinai vaikams prižiurejimo oficierjus. Jo už-duotis butu netik ka žingeidautis prasikaltimu praszalini-mu, bet ir koaptuoti mokyto-jus, vaiku rateliu perdetinius ir tevus savo užduoties pildyme.

## Isz Kariszku Lauku

### Lietuvei szove in balta veliava.

Varsava. — Lietuviu kareiviai szove in sanariis Svieties Ligos kurie ejo su balta veliava daryti darybas terp Želigowskio ir Lietuviu. Lietuvei ajszinko, buk kareiviai szove isz priezasties nesupratimo.

### Ukmerge bombarduota per areoplanus. Daug užmuzta ir suzeista.

Washington, D. C. — Pereitoj nedelioj lenku orlaiviai skrajajo virszui Kauno ir svai-de bombas, taikindami in žymiausias vietas ir in ramius gyventojus, sako Lietuvos atstovybe Washington. Daug kudikiu ir moteru tapo nužudyta.

Ukmergeje, kuomet žmones susirinko in bažnycia pasi-melsti, kuomet suklaupė ant keliu ir szaukesi in dieva, katalikai lenkai isz orlaiviu svai-de bombas tiesiog in tos bažny-cios stoga. Daug žmonių prarado gyvasti, daugelis tapo suzeistais.

Tie neprieteliai, manoma, priklausė Želigowszio gaujai.

### Lenkai persekioja kataliku kunigus lietuvius.

Kaunas (pasztu.) — Lenku Želigowskio karuomene, užim-dama Lietuvos teritorijas, kankina ir žudo lietuvius, ypocz kunigus, degina Lietu-viu sodzius.

Marinkonių klebonas primsz-tas mire; Rudziszkiu kle-bonas ampusztas pabėgo. Suareszuoti klebonai Valki-ninku, Nocios, Rodunios ir Kabeliu ir Valkininku vikaras. Kiti kunigai priversti begti. Isztisos parapijos liko be kunigu.

Praneszama, kad Valkinin-ku ir Kabeliu klebonai nužudyti.

Vilniaus kunigai praszo už-tarymo.

### Raudonieje pradejo užklupt ant Ukrainu.

Moskva. — Pasiutia su savo giluku bolszevikai suplakdami Wrangelio armije ant Kri-mo, pradejo dabar užklupinet ant Ukrainu su dydeleis pasisekimais.

Arti Moziro, soviatu armije paeme Kaliukorczius su dau-geli in nelaisvia ir visokio kariszko materijolo. Tris pulkai Petkuros armijos likos sumusztos artimoje Daransko kur raudonieje paeme ginkluo-ta truki ir daug maszininiu karabinu.

### Raudonieje nužude tukstanczius žmonių.

Arkangelis. — Baisei pasiel-ginejo raudonieje Rosijoj, kur iszszude daugeli kaimuocziu kurie ne buvo prilankus soviaz-tizmui. Nekurie vadai tosios szetoniszkos armijos negaleda-mi iszlaikyti tolimesnio nekalt-praliejimo kraujo, pameti-neje pulkus ir bega in Norve-gije. Terp tu randasi gymina-tis Troekio, kuris negaleda-mas žiureti ant tuju skerdiniu, prasiszsalino.

### MADISON SQUARE GARDENS PARODA.

Pokiline paroda vadinama "Americas Making" rasmoma, ateinancziam pavasarui, Madison Square Garden New Yorko kurioi bus perstatyta auten-tiszka ir autoritetiszka ka ir kiek ateičiai, nuo pirmutiniu kolonistu iki dabartinio laiko,

yra prisideja ir nuveike suda-rant ar tai prisidedant pasek-mingume Suvienytu Valstiju kokioi dabar randasi. Invai-rios svetimautes New Yorko tures didžiausias teises daly-bauti, prisidedant ir kooperuo-jant su invairioms žymiau-sioms mokslo instaugoms.

Egzekutyvis Komitetas sa-vo susirinkime kuris invyko Bankers Club'e iszreiske kad jau keleta kartu buvo svarsto-ma ka ir kiek Amerika yra su-teikus ateiviams, bet sztai ran-dasi pirmą progą ateiviams pasirodyti ka ir kiek jie yra nuveike Amerikai.

Ateiviu prisidejimas bus ge-riausie parodytas dailininkys-tes ir amatu parodomis veikalu perstatymais, ir muzikos gabu-mais. Ypatingai svarba bus priduta iszdirbystes parodomis invairiu tautu. Nuoziu-roj rengēju szios iszkilmes sekanti paroda bus szaltiniu ge-resnio ir tvirtesnio rysziu už-mezgimo terp ateiviu ir Ame-rikonu, kas daug pagelbes net ir didesiam pasekmingume Suvienytu Valstiju.

Generalio Komiteto vede-jais randasi Franklin K. Lane buvusis Vidaus Sekretorius ir John H. Finley New Yorko Valstijos Mokslo Komisznie-rius. Toliaus generaliniam komitete seka: William Ettin-ger Majoras J. F. Hylan, Tei-sejas Abna I. Elkus, H. L. Bidgman, James Bryne, William J. Wallin, William Bondy.

John Daniels, kuris deszimt metu ateiviu reikalais ir terp svetimaucziu darbavosi, paskirtas generalis direktorius szios iszkelmes. Žinovai daili-ninkystes srityje yra koaptuo-jami prisideti prirengimui aplinkybiu ir scenos, ir papuoszi-mui, muzikos kompositoriai teipgi pažadejo savo parama ir pagalba kur tik reikalinga, idant kuogreicziausias pasek-mes iszgavus.

Kožnai grupei ar tai tautai bus duodama vieta, kuria pa-gal savo nuziuras gales tvarkyti ir vesti, todel nemažai kompetentiszkuo tikimasi nes be abejones tokio iszkel-mes kožnas nores pasirodyti kuonogeriausias.

Nors Valstijos Departmen-tas per pereinus du metu nema-žai rupinosi svetimaucziu liki-mu, steigiant ir suteikiant mokslo ar tai lavinant visokias budais kaip galint, begti dar vis matosi nemazas reikalingu-mus veleniems ateiviams pa-gelbos invairiais budais, todel sztai progą geriaus sueti in pažinti ir geriaus bus matomi budai kaip ir kur trukumai randasi.

Panaszios pokilines parodos bet ne tokios iszkilmingos atsi-buvo Buffalo, Rochester, Syra-cuse ir Albany ir pasekmes pa-gal Mokslo Departamento praneszimo randasi kuonogeriau-sios.

Gubernatorius Smith netik ka užgyre bet ir visoms pas-tangoms reme užmanyma. Miesto Mokslo Departamentas net isznesze rezoliucija idant "Visi mokiniai ir mokytojai visoms jiegos remtu ir dar-buotusi geriausiu pasekmiu iszgavimui.

Laikas szios parodos dar ne-nuszkirtas, bet bus praneszama apie tai veliaus, kaip tik Mr. Rickard užgaigs permainas ir pagerinimus Madison Square Garden laikinai ten daromi, bet nužiuretas laikas tai pra-kidjoj pavasario kaip greit bus galima.

# KAS GIRDĖT

Didelis prohibicijos kamisorius New Yorke, Jonas F. Kramer sako, "jog išstikruju," už penkiu metu ne bus tam mieste ne vieno saliuo. Say, John, old top! Už penkiu metu ne tik ka ne bus prohibicijos bet ir taves! Jeigu ne bus salium, tai bus visokios urvos, spikizes ir kitokios vietos kuriosia platintis didžiausia paleistuvyste.

Chicago nog kada užėjo prohibicije pasididino visoki prasižengimai. Vyrai daugiau savo bobas pameta ir plaka daugiau ne kaip buvo užsigere, pametineja namus ir įjieszkio pasilinksminimo paleistuviu urvuosia kuriuos pasididino apie 90 procento daugiau ne kaip priešz prohibicije.

Tai matote prie ko prohibicije veda ši sklypa, vietoje susimažyt visokios paleistuvės ir sutikimai szejimynu pasidaugint, tai da bjauriau pasielgineja.

Nauja valdžia Amerike likos išrinkta! Nauja gadvue ateina! Padotkai bus sumužinti, prekes ant visko nupuls — auksinei laikai ateina. — Laukime tuju laiku! Bet valdžiam raparte sekretoriaus finansu p. Houston in kongre-sa, yra paduota, buk išceigos Suv. Valstiju ant ateinančiu keturiu metu daciis lyg keturiu bilijonu doleriu. Ir dabar žmogeli mislyk tu apie nuaažinima padotku ir pigaus pragyvenimo Well, prizadejimai pufkus, o del kvailio dilele linksmybe!

Camden, N. J. randasi sudžium patogi pana Morta Kemble. Subatoje likos priešz jaja atvestas jaunikaits Adolfas Bland, kuri palicije arestavojo už pasigerima Poniute sudžiene, davus jam gera pamoksla paleido ant liuosybes. — Sztai panedeli je vėla likos atvestas priešz jaja tas pats jaunikaits.

Paregejus jin vėla paszauke: "Tai tu vel ezionais? "Dovanok pone sudžia, nes teip buvan insimylejas su "jusu szviesybe", jog turejau da karta su jumis pasimatyti. "Case ir dismissed" (teismas užbaigtas) paszauke sn-džiene, o nusidejelis paliuosnotas iszejo.

Nežine, ar vėla stos priešz jaja?

Zinomas finansistas, turtin-giausias Vokietys praminats vokiszkū Rockefelleriu, labai serga ant vyduriu ir žarnu. Daktarai jam paliepe kas die-na valgyti tiktai po du kiauszi-nius.

Ir kas jam isz tuju milijonu? Argi neužvydi tokis milijonieris kada pamato Mikola ir Johana gerenczius sau Bier ir valgančius Leberwurszt?

Pas Bolszevikus dabar eina svarbiausias klausimas: — Kas katra pirmiau pakars: Trockis Lenina ar Leninas Troeki. — Rusiszkas laikrasztis "Obszczaja Dielo" užmetineja Leninui, jog laike kares pardave Rosije Vokiecziams, ir buk nog 1914 meto jau Leninas aplaiki 70 milijonu markiu ant vedimo propagandos bolszeviku kitosia sklypuosia. Matyt, jog tam bolszevikiszkam pekliszkam katyle kas tokio nepaprasto verda... Nu, idant ne butu niekam skriaudams, tegul kožnas isz juju prisirisza sau akmeni prie kaklo ir nusileidze in Volga, kuri jiems neatbutinai reikalinga tokia pirtis.

Pasakykite jus ponleli izmcliszkī Syonistai!... Iszsiuntete savo "nelaimingus" žydelius in Palestina, in savo loena žeme ir kas su jeis teciats atsitiko? Bega adgal net cicalus pamete? Del ko aplėdže taja tevyne plaukenczia pienu ir medum? Del ko ne eina in kita prizadota žydiszka

roju Sovdepija? Del ko ne eina in Vokietija, o apsiseda Lietuvoje. Ba tenais ne gali kup-eziauti, o del dieliu ne yra dar-bol!

Susirinkimas vinvuogiu Hiszpanijoi szimet duos kaip rodos 61 milijonus gorezius vyno daugiau. Szimet surinkta vynuogiu arti devynis milijonus svaru, isz kuriu Iszpanai padirbs 608 milijonus gorezius vyno. — Nebereikalo in tenais važiuoje Cox, o Hardingas in Havana! žinojo jieje kas tai yra iszpaniszkas vynukas, o ezionais Amerike nesistenge palengvint gyventojams aplai-kyti gera stikluka vyno ar by-ro.... Veidmanyste, daugiau nieko!

Jeigu slapsti prohibicijos agentai, užgriebines arielkele ir toliaus, kaip sziadien daro, tai už keliu menesiu Amerikas pasiliks antra Saharos pusty-ne.

Ne senenei Najorke agentai padare ablava ant 76 salium isz kuriu pameme guzutes už 100 tukstancziu doleriu.

Pittsburg ant Baltimore ir Ohio gelezinkelio rado vienam vagone gardžios guzutes už 150 tukstancziu doleriu, o Czikage užgriebe ant puse milijono gaivinancziu vandeni.

Nuliudo kupezei guzutes kurie pardavineja taji sztopa geisdamai trumpam laike pas-toti milijonieriais.

In devynis menesius Penn-sylvanijoi kilo 427 visoki straikai ir darbininkiszkī nesupratimai. Per taji laika darbininkai ne teko \$5,409,417 algos.

Per tuosius nesupratimus 48 tukstanczei moteriu radosi be darbo, nedirbdamas 9,599 die-nas. Audinyeziosia buvo 7000 straikai, metalinio izdarbio darbininkai straikavo 78 kar-tus. Per tuosius nesuprati-mus darbininkai trotino mili-jonus doleriu.

Tula \* italiszka kompanije padirbo milžiniszka krutamaji paveiksla vadinama "Szventa Biblije" ant kurio izdave daugiau kaip penkis milijonus ly-rū, o ant padirbimo tojo pa-veikslo dalybavo in 20 tukstancziu žmoniū. Paveikslas parodo nog pradžios gyvenimo musu pirmuju tevu Adomo ir Jevos irgi nukryžiavojimo Jezaus Kristaus.

Paveiksla rode pirma karta Vatikave, ant kurio tai persta-timo radosi ir Popiežius Benediktas, Bet popiežiu nepatikio Adomas ir Jeva, nes buvo nuogi, teip kaip juosius rado Biblijoi, ir iszleido paliepina, idant katalikai nelankytusi ant toku paveikslu.

Juk Adoma ir Jieva negali-ma kitaip perstatyt kaip tik nuogus, ka patvirtina ir musu Rasztas Szventas. Juk Popiežius negali tiketis kitaip idant rodyt Adoma su kelnams, o Jieva pagal nauja szlama ap-siredimo. Juk tada nebuvo žydu pas kurinius Adomas ir Jieva galetu pirkti sau drapanas.

Paskalai eina, buk kada Hardingas bus pasodytas ant kedos Washington, ir musu kareiviai tiks atsauktais isz Vokietijos, kurie randasi prie Reno, ypatingai Colblanze, kur juju sziadien randasi 20,000.

Vokiecziui dagirde apie tai labai nuliudo, jog musu amerikoniszkī "bojsai" bus isz te-nais atsauktais, nes Vokie-cziai juosius labai pamylejo, nes, sako jog Amerikoniszkī kareiviai yra geriausi už visus kitus kareivius ant svieto, o jėgu pribus kita tautu kareiviai, tai pasielgines žveriszkī busios, ir t. t. Bet turedami kasyklose žmoniū zinancziu kaip sziuose atsitikimuose pasielgti, tas iszvenge daug nelaimiu.

Nog kada valdže dave pave-linima Amerikonams apsivesti su vokietaitems, thi tukstanc-ziai kareiviu apsivede, bet tokius siunczia tuojaus namon, o in juju vietas siunczia neve-

čius. Vokiecziui suprato, jog Amerikonai visados yra džen-teimoniai, ar tai laike pakajaus ar kariszkū laiku.

Suv. Valstiju valdžia mas-tanti uždaryt vartus visiszkai ateiviams isz Europos. Gal del to manoma kitu szaliu darbininkus neimleisti, kad jau ne-uztenka darbu szios szalies da-bartiniams gyventojams, nes dabar jau pradeda pabirkai szlubuot paliaidžiant tukstanc-ziu žmoniū isz darbo.

Jeigu užstotu ezion bedarbe, tai tegul Dievas myli kaip skaudžiai palytetu darbo žmo-nes, nes prie bent to nepriei-nama brangenybe, o nedirbant žmogus negali žinot už ko griebtis.

Girdima, kad kaip kur jau darbininkams algas darbdu-viai apkapoja.

Jeigu bedarbe užstoja, tai suprantoma, kad sunku darbo žmogui atsipyrt kada alga mažina, nes darba viena metes negali gaut kita.

Tegul moteriles už dang ne-sidžiauge, jog balsavo pasku-tiniuosia rinkimuosia ir aplai-ke lyges tiesas su vyrais, nes apturedami lygias tiesas vyras gales motere apskunsti ant jo-jo užlaikimo ir davima jam prigulinezio užlaikimo jeigu yra ne sztant dirbti, arba jeigu motere jam nepatarnaus visa-me kaip priguli ant moteries, tai teipgi gali jaja patraukt ant atsakomybes. Teip, szir-deles, jeigu norite butie su vy-rais lygias tai vyrai turi pilna tiesa ir jus patraukti pas skva-leri, nes turedamos lygias tie-sas, ne esate geresnios už vy-rus. O prik tam, visos tos ka užsiregistravojo, tures mo-keket padotkus kaip vyrai: tu-rinezius "prapartes" daugiau, dirbančios mažiau o užsi-anczios naminiu darbu ma-žiausia. — Neturejo boba be-dos, užsispyre politikoje sau vietas!

## MOKYKIS PAGELBOS NUO AMERIKOS RAUDONOJO KRYŽIAUS.

Nelaimė! Žmogus sužeistas! Szauk gydytoja! Ka daryti!

Kasyklose, giriuose, plienine-se dirbtuvėse kasmet atsitinka milijonais ar tai nelaimiu, ar net ir darbininkai žūsta. Tukstancziose atsitikimu mirtis ant vietos parmusza, tukstanc-ziuose atsitikimu koju, ranku net ir akiu netenka tukstanc-ziais net ir gyvasti padeda. Tukstancziuose atsitikimu jėgu tik pirmos pagalbos patar-navimas butu suteiktas butu iszvangiama ar tai anžina su-žeida ar net ir rankos, kojos ar akiu nustoja jas.

Idant iszvangus kiek galint nelaimės ar tai nelaimės pa-gelba suteikus Amerikos Rau-donasis Kryžius atjansdamas tokio patarnavimo reikalingu-ma steige kur galma pirmos pagalbos patarnavimo kursas, idant tokiu budu iszvangs nelaimės. Ne vienas sziadien džiaugesi turinezius nurody-mais pirmos pagalbos patar-navimo, nes tik per tai iszliko gyvu arba iszsigelbejo sužeid-dos.

Kartais szis keleta ar kelioli-ka minutu patarnavimo sutei-kimas net ir mirties iszvangi-mo szaltiniu.

Kasyklu prižiuretojai gydy-tojai labai retai, jeigu kada eina kasyklose, todėl randasi daug atsitikimu kur darbinin-ko gyvastis riszasi vienos ar tai tik keleta sekundu klausy-mu, kaip tai tinkamai suriszi-mas arterijos, arba tinkamai attraukimas elektrikos insiki-busios, ir t. t. Bet turedami kasyklose žmoniū zinancziu kaip sziuose atsitikimuose pa-sielgti, tas iszvenge daug nelaimiu.

Gelezkeliuose dirbantiems szis pagalbos mokslas teipgi daug ndveikias, ka parodo tas kad pereituose asztuoniuos

metuose net 500,000 darbinin-ku szios ruszies pirmos pagel-bos patarnavimo pamokini-mais.

Rupėseziu Amerikos Rau-donojo Kryžiaus yra pareng-tas trunkins kuris nuolat va-žinejo po Suvienytas Valstijas kuriame randasi pirmos pa-gelbos patarnavimo vienute. Nariai szios vienutes nuolat bevažinedami nuo vietos in vieta skelbe nurodymus pir-mos pagalbos patarnavimo, viskas yra suteikiama dykai, vien tik tuom žvilgsniu kad iszengus kuodaugiau ne lai-miu ir nereikalingu mireziu.

Labai malonu daigtu, virszj-ninkams ar vedejams dirbtu-viu žinoti kad kai kurie isz darbininku yra apsiągžine su pirmos pagalbos patarnavimu, nes tada netik ka daugelis ne-laimiu praszalinta, kas prid-oda darbininkams daugiau jėgos ir geresni upa, bet ir daug sumažina bedarbe tose dirbtuvėse.

Paprastai visas szis moks-las suteikiamas dykai, bet in-vairi skyriai Amerikos Rau-donojo Kryžiaus suorganizave vietinius pirmos pagalbos pa-tarnavimo kursus, tuose atsitikimuose reikalauiama primo-kejimas kuris padenge iszkasz-ezius, jeigu minetas skyrus negali to atlikti.

Minetuose kursuose mokina-ma bandavavimo, kraujo teke-jima sulaikymo, atgaivinimo nuo izgaszezio, ar kitkoku staigumu, sulaikymo ronū užnuodinimu, nudegimo ar ap-szitimimo atsitikimuose, ir vartojima invairiu priesznuo-dziu. Atistikimuose kur ku-dikiai netiketai ka suvalgo pa-cime nuo žemes (paprastai nuodingo) pirmos pagalbos patarnavimo nurodymais daž-nai ta kudiki iszgelbsti nuo mirties.

Amerikos Raudonasis Kry-žius kasmet skiria laimejimus tiems kurie savo nurodymais gyvasti izgelbsti. Pereitais metais buvo dovana \$50. skiriama mergaitėi devyniu metu kuri savo tevo gyvasti izgelbe-jo; Tevo ranka pakliuvi ku-lamoje masziuje tinkamai suriszo ranka kas krauja sulai-ke, nes laukti dvieju valandu iki gydytojas prispėjo pributi tevas butu neiszkentes, tokiu budu pakol gydytojas pribuvo ji tevui netik ka pagalbejo bet ir gyvasti iszgelbejo.

Kasmet tukstancziais zuva vientik tuo kad nelaimės ku-rios atsitinka netik dirbtuvėse kelionese, bet ir besiaidžiant ar tai ant vandens ar tai kitur kur, neturime prityrimo arba nemokame pasinaudoti nuro-dymais pirmos pagalbos pa-tarnavimo.

PRASARGAI Visus lalszkus o li pinigus in iszlelstatu "Saule" rolke visados siusti ant szto adresu: W. D. Roekowski-Co. Mahanoy City, Pa.



## Lietuvos Prekybos Bendrove BANKIERIAI Tarnauja Lietuviams.

Siunczia Pinigus in Lietuva doleriais ar auksiniais, pagal dienos kursa. Parduodame Szipkortes. Iszrupinam Pas-portus. Siuncziame tavorus in Lietuva. Reikalaudami platesniu informaciju praszome raszyti ant žemiaus padeto adresu:

LITHUANIAN SALES CORPORATION, 414 Broadway, So. Boston, Mass.

Užrašzomė Lietuvos laikraszezius.



## Mainierio Ceverykai su tampriais padais

"Ball-Band avalu isztisi padai yra padaryti specia-liai del mainieriu. Jie užtektinai prasikisza pro peretkus del apsaugojimo ir yra taip tamprus ir druti, kad ir asz-triausios akmenu ar angliu kriaukszles negal ju perpjant nei perpleszt.

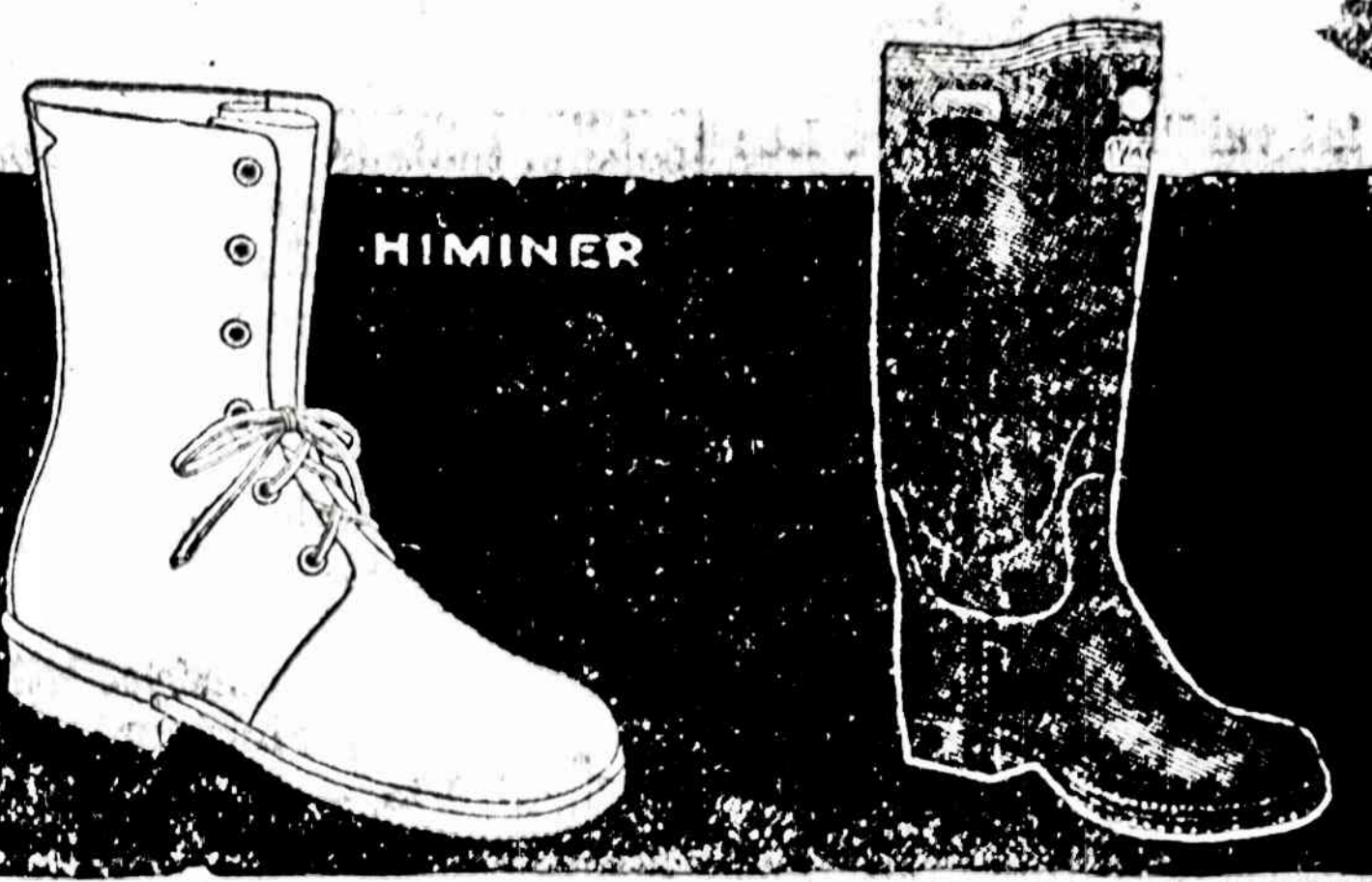
## "BALL BAND"

Delei to jie laiko daug ilgesni laika mainose. Jums nereiks pirkt nauju batų taip tankiai ir kasztuos daug mažiau pataisymai, jei nusipirksite "Ball Band".

Jus galte gaut "Ball-Band" batus, pus-baczius (Himiner) ir czeverykus (Lopac) baltus, raudonus ar juodus. Pirkdami žiurekite kad butu su žyme "Raudonas Kamuolys". Toji žyme reiszkia geriausi iszdirbini.

Mishawaka Woolen Manufacturing Company 414 Water Street, Mishawaka, Ind.

"Insfalga, kurl iszmoka milijonus del gerumo"



## MUZIKAUS MYLETOJAMS.

Ka tik iszejo isz spaudos nauji vei-klai. Gaidos su zodžiais del Piano:

1. Lietuva Brangi.
  2. Kas Nuramys man Szirdėle.
  3. Pas Darželi Trys Merges.
  4. Esu ant Szio Svieto.
  5. Gana Droliai Mums Miegoti.
  6. Studiev Gintine.
  7. Kas man darbo.
  8. Laiszkas pas Tėveli.
  9. O Lietuva Numylėta.
  10. Vai Kalba Žada.
  11. Suskintas Kvietkelis.
- Preke po 50c. už kiekvienn.

Suskite pinigus registruotam lalszke ar per Money Order, stempu neprilmu J. A. ŽEMAITIS, Iszlelstojas, 815 S. West St. Shenandoah, Pa.

## Darbininko Draugas

Valzbenklis užreg. S. V. Pat. Ofise

Garsus per daugiau kaip 50 metu.

Tėmyk Ikaro (Anchor) Valzbenklis.

## PAIN-EXPELLER

KURSUI NUPUOLUS

Tai geriausia proga daug auksinu in Lietuva nususti. Greitume nusuntimo pinigų nieks su manim negal lenk-tyniuoti; visiems pinigų siun-tejams pristatau kvitas su paraszais priemeju pinigų.

Lalvatoreziu agentura in Liepoju, Hamburga ir visur. Pasai kelionel in Lietuva. Padarymas Lietuvizsku do-kumentu.

Pinigus siuskite per paczo Money Order. Raszydami pridėkite 2c stampa ir visada adresavokite sziteip:

P. MIKOLAINIS, 53 Hudson Ave., Brooklyn, N. Y.

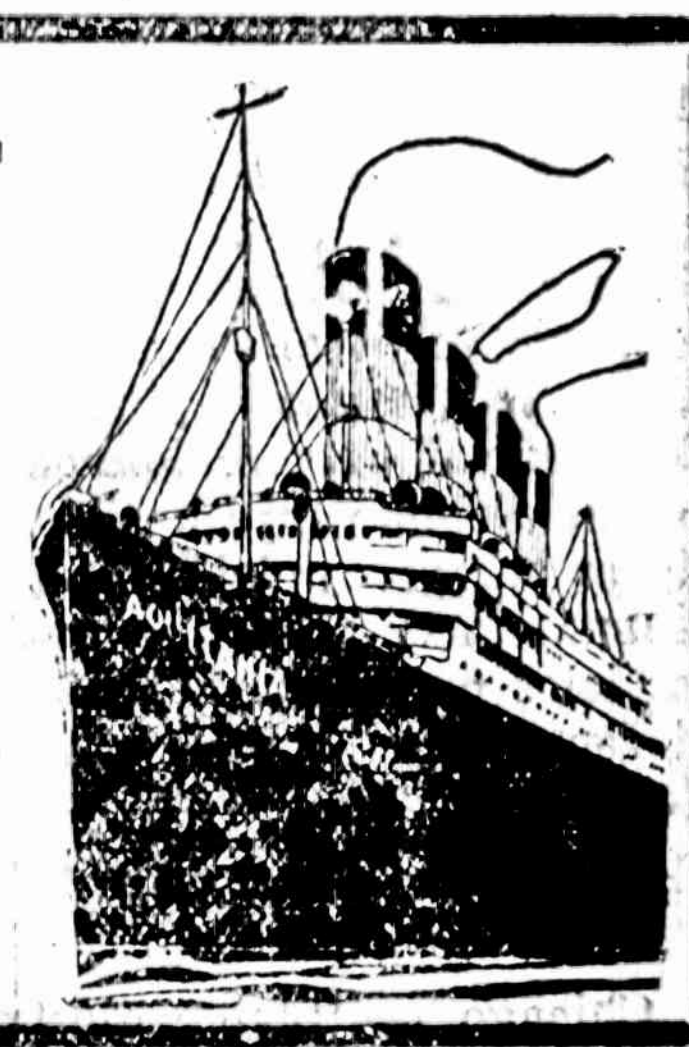
## CUNARD LINIJE

Hamburga ir Liepoju Per Anglija

AQUITANIA, Novemberio 23

Treczius Klasos Szipkorte IN HAMBURGA \$125.00 IN LIEPOJU \$145.00 Priedant \$5 War Tax

Kreipkites in artimiausi Cunard Linijos Agents



## "Slaptybe Antgrabio" Apysa'ta isz gyvenimo Francuzu

287 puslapiu. Preke 35c. W. D. Roekowski-Co

## Lietuvos Prekybos ir Pramones Bankas

IR JO SKYRIAI

VILNIUJ PANEVEŽYJ SZIAULIUOS RASEINIUOS LIEPOJUJ KLAIPEDOJ MARIJAMPOLEJ VIRBALYJE

kuogreicziausia iszmoka pinigų pasiustus per savo AGENTURA NEWARKE. Kol žemas auksino kursas, dek pinigų L. P. P. Bankan. Ten gausi

7 nuosz. padejus 2 metams. 5 nuosz. padejus 1 metams. 3 nuosz. padejus neapribotam laikui.

Pinigus pasiuntimui priima ir informacijas apie susidejima banke duoda Banko agenturos vedejas M. NARJASKAS, 747 Broad St. Newark, N. J.

## PINIGAI IN LIETUVA

nueina greicziausiai ir tikriausiai siuncziant per Lietuvos Atstatymo Bendrove (Lithuanian Development Corporation) 294 Eight Ave. New York, N. Y.

Szita bendrove; turedama savo skyriu (Branch Office) Kaune, dastato pinigų tiesioginiu keliu. be jokiu truk-dymu ir SULIG PIGIAUSIO KURSO.

## PAKELEVINGI

## ATSITIKIMAI.

Svečiai pradejo rinktis. Nepoigam buvo pilna kareizma. Nekurie ka iš toliaus atkeliaavo o ir puikiesni užkin-kai inėjo per kitas duris ir užėmė kamaraiteje prie stalo vietą. Antanas nuolatos suko katarinką.

Iš pradžių buvo tyka. Senesni susėdę prie stalo ir su ariela višezinoti. Jauni berniukai skraide po asla, kibindami merginas. Tarp merginų radosi puikiausia pasiredžius Marijona Giziute, o tarp berniku patogianis buvo Matauszas — buvo tiesus, kaip žvakė, drasei po kareizma vaiksčiojo ir su merginomis szposavo, o Marijonos neužkalbinojo, žinoma del žmonių akių.

Jaunieji vienas su kitu gere. Dave ir merginoms, o norint tos išsikalbinojo, tai vienok cerkele paemus tolei pasikratinedama ragavo, pakol stiklilio dugna ne pamatė.

Kada buvo jau visi linksmi, katrinka nutilo, o atsilię: smuikas, klarnetas ir besetle.

Tuojaus griebėsi visi prie szkio ir pradejo szkoti "szoca", po tam "valca" ir kitokius szkotus.

Szoko, net kareizma dundejo, Matauszas su Marijona ane vieno szkio neapleido o vis pirmutinei.

Laikė, kada jaunieji kareizmoje sukosi, senesni ir turtin-gesni ukininkai kitam kambaryje girkszuojo. Tarp jiu radosi szaltyszius o ir Gizas. Pavakare ir Bamblis su kitu koku poniszku.

Gere visokius likierius, valgezuvis ir su pyragazeis žasiena. Jaunieji tuojaus mokejo už iszgera ariela, o del seniu žydas davinejo ant bargo kuriems kožna bonka žydas užrasinejo su dvilinka kreida.

Balsas muzikes atsimusze net in kamaraite, ka girdedami seuci su kojoms trepsėjo. Ant gafo Bamblis užsimane szkoti ir iszejo isz kamaraites in kareizma, kurioje Matauszas su Marijona ir daugiasu poru smagei sukosi. Bamblis perpyko pamates matausza szkotanti su Marijona: Jau buvo apgirtis. Pradejo stumtis gily in vos gavosi in viduri prie szkocianzių. Czia nutvere Marijona už rankos ir pradejo traukti.

— Ar tai tau gražu su tokiu chamu szkoti, eikiva mudu. Nes jiji isztrauke ranka ir in kampa pabego. Matauszas prastirauke in szali nenoredamas daryt vaido.

Iz piktumo izgere puskvaterka ant drasos; vela nucejo prie Marijonos ir perszokes kelis syk stovėjo szale merginos. Bamblis žiurejo in juosdu kaip vilkas.

Tada prisiartino Bamblis ir paszauke:

— Szalin traukis chame! — ir isztrauke rankas prie merginos. Toj valandoj Matauszas paspojve in ranka ir kaip seme per žanda Bambliui, tai tas kaip ilgas iszsisitese ant aslos net kepure su žvaigzde pas duris nuleke.

Juokai buvo ne maži. O ir senesni už szonu laikesi nuo juoku. Vienas tiktai Gizas szito isz piktumo o Mamszkus reke: "Gevalt! razbajus! uj, gevalt! užmuszta!"

Tevas priszoko prie Marijonos, reze per pezius su kumszte ir paszauke:

— Eikie su sterva namon! asz tau parodysiu tu... Palaukie tu asz tau namieje duosiu, jog tu paminesi.

Tuom laik Bamblis atsigai-velevo. Visas purvinas ir kruvinas insinesze in kamaraitę.

Butu puse bedos kad ant to pasibaigtu. Nes nepasibaigė. Bamblis žinojo, jog jo Marijona nekenczia ir jog jiji mylejo Matausza. Mislijo jis nuo senei, kaip Matausza nuo jos atskirt. Nes ne turejo ant to spaszabo.

Dabar atrado.

Jog Bamblis buvo ne tikes, tai visi žinojo, nes kad jin skriaust, tai teip nesiejo. Ne vale niekam musztis ir paciziam prova daryt, ant to yra prova ir sudas Matauszas ne iszmin-tingai padare už ka ne mažai nukente. Pats Matauszas jau te, jog ne gerai padare, kad tam visam buvo kalta ariela. Jau buvo per velu ta viska pataisyt. Susirupines nuvejo namon.

Szaltyszius, kuris mylejo Matausza, žinojo jog bus daug žygiu, pradejo perdestinet Bambliui. Tas nieko nesake kaip tik: — Pažiuresime, kaip bus. — O gere ka daugiause.

## Piktybe.

Po tam atsitikimui perejo kelios nedelios, gavene baigesi. Viena diena paszauke Matausza pas vaite. Kada stoji in kancelerije, rado tenais Bamblis su prieteliu — Gizu ir szaltysziu.

Prova buvo trumpa kalte buvo aiskiu. O kad Bamblis pavadinio Matausza chamu tai tik, tai tas jam truputi kora sumažino. Apšudiyo vienok Matausza ant penkiu nedeliu in kalejima.

No buvo rodos, reikejo atkentet. Grinczia pasiliko ant apveizdos Dievo. Prie savej Matauszas turejo vos kelis aukšinus ir teip nutrauke in kalejima.

Uzdare jin in kalejima.

Zinoma kokis kalejimas prie gminos, laikais buna daug blogiau ne kaip tikram kalejime. Tokiam gminos kalejime buna daug saszlavu ir visokio meszlo. Teip tada Matauszas atsedojo savo kora tai ne buvo in save panaszus.

Suvargintas vos galejo antkoju pastovet. Kada pasijuto linusu, iszejas ant szviežio oro, sedo ant akmenio ir kvepavo lauku oro. Potam nuejas prie upeluko nusiprause ir mislijo apie valgi. Nog Kancelerijos igi Varlines buvo myle kelio, galejo Matauszas da diena stotie kaimė.

Geda jam vienok buvo, teip nuvargintam pasirodyt.

Palauke tada igi vakarui.

Apie vakara leidosi in savo kaima. Varline, kaip jau žino-me, gulejo pakalne, ir reikejo eitie in girre. Matauszas ejo namon, norint ne linksmas, nes džiaugesi, kad jau viskas pasibaigė. Mislijo apie tai, ka dabar veiks parejas. Jau visu vasarojes ir bulves buvo žemeje o jo ne.

Raminosi vienok, jog ne viskas pražuvo norint suvelinta. Tarp tu mislin, nuolatos painiojosi Marijona.

Teip mislindamas jau buvo padares didese puse kelio.

Toje valandoje pradejo girre baigtis ir leistis in pakalne. Pakeles galva žiurejo in kaima. Visas baimė persieme ba mate savo kaimė ugni. Trioba dege nes ne galejo pažintie ke-no. Kaip galedamas pradejo begt. Begdamas nieko ne mate o kada inbejo in kaima, pamate jog ne kas kitas dega, tiktai jo trobeles. Gesyte jau ne reikejo. Stovėjo kaip nutirpes ir graudzei verke. Kas tai galejo padaryt? galima dasiprotet, jog ne kas kitas kaip tik Bamblis.

Tas atsitikimas suvis pabaigė Matausza ir kad ne geras szaltyszius, ne butu turejas pas ka permakvot. Vaiksčiojo kaip ne gyvas. Piktos misles pradejo jam painiotis galvoje. Atsikrate nuo jin. Ne pasidave vargui, nes pastanavijo isz naujo procevat. Nedelios sulankes, nuvejo in bažnyczia. Po pamokslui kunigas pradejo garsintie užsakimus.

Klauso Matauszas, sztai izgirdo: "Teodoras Bamblis, su Marijona Giziute, mergina isz Varlines"...

Valandeje stovėjo, rodos perkumuo immuszas po tam iszbe-gio isz bažnyczios ir leidosi in laukus.

Ilgai bludžiojo laukuose ir po girre. Norint linksmai panksztelei czuolbejo ir saulele szviete, Matauszas tuom nesi-

gerejo. Be bludžiojont atejo prie maluno vandeninio. Malunas stovėjo, per ka vandenio prude daug buvo.

Stoji ant kraszo ir mislino. Misles painiojosi jam galvoje, o pikta dvase sznabždejo jam in ausi: "Varguve pražuvo, Marijona pražuvo, kam tau kentet? Szokie in vandeni ir pabaig ta skurda!"

Jau, jau butu szokes, sztai persizegnojo, kaip priesz maudima. Kaip tik zenkla Kryžiaus padare ant saves, rodos kad spindulis praskyre tamsybes jo szirdies.

Atsitrauke adbulas, puole ant kelfu ir pradejo verkt.

Rodos kad stebuklingu spaszabu likos izgialbetu. Atsikvotoje ir pradejo butie links-mesniu. Rodos naujei ant svieto užgime.

Stoji, pasitaise ant saves rubus ir ejo toliaus. Buvo nuli-des, mislijo ko dabar tvertis. Saule jau buvo žemai, kada radosi ant vieszkelio. Vilkosi su nuleista galva, sztai izgirdo balsu szvilpinaites. Pakele galva ir pamate ateinant prie-szais smagu vyrunka. Ant lazdos visokiu gurbu ir gurbu-cziu.

Nepažinstamas buvo links-mas, smulkaus veido, apdegu-sio nuo saules, plaukai juodi, nosis vidutine, usai pakirpti. Ant dirstelejimo galima buvo pažint, jog tai gyventojas kalnu. Buvo juom tikrai. Pa-ejo jisai nog Karpatu. Ta szalis, teip kaip kožna, kur tik kalnai; žeme yra ne derlinga ir ne gali tas laukas ismaityt savo gyventoju per ka turi uždarbiaut. Toje szalije randa-si in vieta kur mokinasi raga-žistes, snieceristes kur gyven-tojei isz to pasinaudoje.

Kada pakelevingas prisiar-tino prie Matauszo, pagarbino Pona Dieva. Pažino Matauszas, jog tai yra katalikas o ir tos pacios kalbos ka ir jis Matauszas atsake ir pradejo temintie in nepažinstama.

— Oj ko tu teip nuliudes?

— paklause nepažinstamas.

— Ba ir ne linksmas, už tai kad viskas sudego ir ne tuju kur prisiglaust.

— Kaip tai, ar ne esi žmo-gum? o kad jaunas ir sveikas, tai neprivakai rupintis.

— Esmiu jaunas ir sveikas o vienok turiu rupesti.

— Kaip tavo vardas?

— Matauszas.

— Tai sarmata. Pas mus sako, jog kožnas mozuras, tai turi varda Matauszas, o mozur-as tiktai pagirenas, ba da sztarkiau iszrodai.

— Asz žinau jog esmiu sztarkus ir visai su manim buvo, nes ka viskas ant niek nuejo...

— Klausykite Matauszai ar tau kokia kvaraba in galva ne inlindo?

Matauszas tylejo.

Be sneknezinojont daejo kareizma — pakelije, o jau in pradejo temt.

— Uzeikime ezionais tare pakelevingas, asz czia nakvo-siu, tai pasisznekesame.

Nepažinstamas liepe duot alaus iszeme isz krepszio szmo-ta lasziniu ir duonos, prasze Matausza, idant pasidrutintu. O kad buvo snekus, viska da-žinojo nuo Matauszo. Iszklau-ses apsakimo, tare pakelevin-gas:

— Tai ne yra isz ko links-mintis, apie ka pasakojei, nes tikras rupestis. Vienok apie mergina ne mislykie, ba žinai:

"Smertis ir pati, tai nog Dievo duota." Ir vela: "Kas nog ve-žimo nupuola, tai prapuola." Ant galo, imkis prie darbo, o viskas sugryž. Mislykie apie tai kas bus, o ne kas praejo. Matauszas klause ir su galva lingavo, o nepažinstamas kalbejo toliaus:

— Juk ir asz geroves ne-turiu, o vienok esmiu linksmas Dievas aprupina, o duonos kamputi vis turiu. Pas jus czia laukai ilgas ir derlingi, o pas mus suvis kitaip. Kalnai ir griovos, o jeigu kur szmotelis lygumos, tai niekas ne auga,

kaip tik avizos, o vieni akme-nys, vienok isz bado niekas ne mirszta...

— Juk ir czia žmones gyve-na, norint uždarbio ne turi, ba fabriku ne yra o ir dvaru ma-žai. Nes kada žmogus ne lai-me patinka tai ir rankas ap-leidze.

Ant to nepažinstamas:

— Tai tas ne gerai. Vil-ties nereike pamest. Asz žie-mos laike sedziu namie ir su paczia ir vaikais pinu gurbus.

— Pavasari pasejus avizias ir stumiuosi in svieta su savo tavoru... Brolukai! daug yra spaszabu ant iszsimaitinimo.

Jeigu ne gali iszmist ant lauko, imkis ant koku uždar-bio: taszykie stukiut prie ratu, darykie szulus ar skal-dink guntus, deg anglis, arba smala. — Juk gerai sakai, ne-roiketu kiek pinigų ant pra-džio, o asz nieko ne turiu; nuogas esmiu kaip pirsztas, o vienas kaip kuolelis...

O ant galo nenoriu czia kaimė butie, arti savo nevidonu no-rint jiu mažai turu.

— Ne nori butie czia, dirstelek in svieta: Upe Bugas ne toli, eikie plaugdyt me-džiui, jeigu tai ne patinka, eikie in miesta, pristokie prie kalvio arba prie sliesoriaus. Galetai nusiduot in Varszava, tenais vasara žmoniū reikalau-je.

— Su kuo eiti kad nei skatiko neturiu? — Juk lau-kas tavo ne sudego! Iszleiskie ant randos, ant metu arba dviejų ir eikie įszskoti giliu-ko.

Ilgai da su savim kalbejosi. Ragažius, kaip buvaunas žmogus, davinejo visokes ro-das ir kaip sviete apsieitie. Teipos—gi kalbejo jam, idant su nepažinstamais ne užsidetu, o nog piktų žmoniū, girtuokliu ir pesztuku isz tolo laikytusi.

Toliaus bus.

REIKALINGA—Didella dirbtuve reikalauja pardaveju drapanu, pancziaku szlebiu, jeku ir del pardavimo marz-klau, apatinu andaroku, tiesog, ju namus. Raszykite o gausite sempeliu dykal. Madison Mills, 503 Broadway, New York City. adv.

NUGA-TONE padaro tirsztą krauja, stiprus, nuolatinis nervus, tvirtus vyrus ir moteris.

Kožna dalis kuno ir kožna jo veikme remiasi ant nervu pajegos. NUGA-TONE turtingas fosforu nervams, geležiu—kraujui. Susideda isz asztuoniū brangiū, sveikata duodanciu medi-cinu, rekomenduojama ir priraszomus daugumos gydytoju.

Viduriu netvarka, indigestija, dispep-sija, konstipacija, galvos skaudelimas, inkstu liga, gaza nuo pilvo ir viduriu, pilvo skaudelimas, užsaldinta kvapa, liežuvio baltumas ir kitos ligos yra ne-paprastai greitai iszgydomos, vartojant NUGA-TONE vaista. Duoda gera apetita, padidina svarmą, nuo ju mie-gama gerai, padaro kai nauja asz-nienį. NUGA-TONE sustiprina visas kuno dalis. Šabudavoja tvirta vyra ir sveika, gražia moteri. Tukstancziai žmoniū ima ir giria NUGA-TONE. Isz-klirp szl skelbima, palink in aptieka, gauti bonka NUGA-TONE ir jei visai nebūsi užganedintas, sugražink bal-ancą apietkorliu ir gauti pinigų atgal jei negausi aptiekoi, prisiusk mums \$1.00 ir gauti pilnai gyvantanuojama vai-sta, už siuntima primokama.

DRUGGISTS: You can get Nuga-Tone from your jobber or direct from The National Laboratory, 537 So. Dearborn St. Chicago. Absolutely guaranteed. Retail price \$1.00

Pirmutine Lietuvizska BANKA

Siunczia pingius in visas dalis pasaulio. Parduoja laivakortes ant geriausiu Liniju, už kompani-jos prekes. Pirmia pingius del saugaus perlakymo, teipgi moka procenta nuo padeliu paliktu ne mažias 6 menses. Iszdirbu ir Notarializskaz užtvirtinu visokius Dokumentus, Paszportus važiuo-jantiems in Tšvyne. Banka esanti po didelia kaucija ir kontrole Valdzios Bankinio Departamento su kuria atliekant reikalus nėra jokios baimes. Raszykite ant žemias padeto adreso o gausite visada atsakima:

Joseph G. Bogden, Banker & Alderman, P. B. Lic. 159.

Cor. W. Long Ave. & S. Main St. DuBois, Pa.

Ne apie tai garsyti. Menkas tas vyrelis. Kaip zuikelis. Da jamas vyrelis. Kaip žvirblelis.

O tu sutverime, kaip tu drysai.

Jeigu tokia didele mergina iszrinkai!

Juk juokus tik padarei. Kaip su jaja apsigidei.

Visas miestelis juokesi. Net už szonu laikosi.

Vos penkios nedelios suejo, O jau keles revoliucijas turejo.

Pradejo stuboje musztis. Net laukan turi rystis.

Ant poreziu ir uleyzios. In koža patenka visados.

Milžinas boba, ka nori tai daro. Tankei vyra laukan iszvaro.

Kele armideri.

Už niek laiko vyrelis. Arba nugirdo ta žmoguti.

Pagldio in kamputi. Pati ka nori tai daro.

Net duris užsidaro.

O tu maziuk.

O tu kvailiuk.

Salektai avineli padarei. Jog su toke boba apsigidei.

Asz nežinau, kas tai yra. Jog didele boba gauna mažą vyrą?

Paskui ka nori, tai su juom daro.

O tankiausia pavaro. Juom boba didesne.

Turi vyra mažesni.

Jau tik tai ant juoko.

Jeigu negauna kitokio.

Gana po szimts velniu.

Ir ant tokiu poru!



BALTRUVIENE.

Viena bobelka pavare savo vyrą.

Ba jin iszrado ne gera.

Žmogelis kaip pelukas sedgejo.

Iszsižioti suvis negalejo.

O ka? žmogelis jau senas.

Tai jau ir negeras.

Nežinau katroje tai atsitiko dienoje.

Man rodos ar tik ne subatoja.

Buvo ten koks susirinkimas.

O bus pamintas.

Visi vyrai ant tosios zobovos nuejo.

Ir net lyg 12 nakti sedgejo.

Kada namon parejo.

In grincze inėjo.

Senukas su vaikais ant žemes gulejo.

Kur pati buvo nesakysiu.

Veluk del saves pasiiliksiu.

O jeigu norite pabaiga girdeti.

Turite patys dasiprastiti.

O boba netikus.

Kad tu butum mažą pastipus.

Vaikelius augini.

Ir juosius piktini.

Badai tas buvo ar tik ne Najorke.

Ar ten kokiam kitam mieste.

Kaip vyras pro stuba eina.

Tuojaus mergina iszeina.

Moja su ranka.

Szaukia vaikunuka.

Kad prisartintu.

Su jaja pakalbetu.

Pradedama mergina kalbeti.

O paskui dejuoti.

Kad vanduo negardus.

Tiktai tinka del josios alus.

Nes pinigų neturi.

O in akis vaikiniui žiuri.

Kaip kvoteriuka, gauna.

Tuojaus mergina atsigauina.

Prisigere buizines.

Ir menulines.

Kas bus isz tokios merginos.

Kaip paims stona bobos?

Kur ten Baltimores szale.

Apšivede zuikis su kumele.

Szirdesle pora ne yra ka sakyti.

Ne apie tai garsyti.

Menkas tas vyrelis.

Kaip zuikelis.

Da jamas vyrelis.

Kaip žvirblelis.

O tu sutverime, kaip tu drysai.

Jeigu tokia didele mergina iszrinkai!

Juk juokus tik padarei.

Kaip su jaja apsigidei.

Visas miestelis juokesi.

Net už szonu laikosi.

Vos penkios nedelios suejo.

O jau keles revoliucijas turejo.

Pradejo stuboje musztis.

Net laukan turi rystis.

Ant poreziu ir uleyzios.

In koža patenka visados.

Milžinas boba, ka nori tai daro.

Tankei vyra laukan iszvaro.

Kele armideri.

Už niek laiko vyrelis.

Arba nugirdo ta žmoguti.

Pagldio in kamputi.

Pati ka nori tai daro.

Net duris užsidaro.

O tu maziuk.

O tu kvailiuk.

Salektai avineli padarei.

Jog su toke boba apsigidei.

Asz nežinau, kas tai yra.

</

## Tvirciausia Lietuviška BANKA

Didele kaulėla sudeta Valstijos Banko Departamente. Esu po priežiūra Valstijos, taip kad pinigai sudėti mano banko negali praukti. Prilimu pinigų saugiam palikimui. Sluostu pinigų in visas dalis svieto, pagal dienos kursa. Parduodu laivakortes kompanijū nustatytams kainoms. Parupinu pasportus keliaujantiems in Lietuva. Viskās daroma teisingai, greitai ir pigiai. Raszykite apie kainas o gausite teisinga atsakima. Adresavokite:

**V. Lapinskas**  
601 W. Mahanoy Ave.  
Mahanoy City, Pa.



Capitol Stock \$125,000.00  
Surplus & Profits \$460,000.00

Mokame antra procenta ant sudėtu pinigų. Procenta pridėdam prie jūsu pinigų 1-ma diena Sausio ir Liepos mėnesuose, nepaisant ar atnešat parodyt knygute ar ne.

Mes norim kad ir jūs turėtumet reikala su musu Banka nepaisant ar mažas ar didelis Bankas adaras nuo 9 val. ryte lig 3 val. popiet, Subatomis 9 ryte lig 12 val.

H. BALL, Prezidentas  
F. J. NOONAN, Vice-Pres.  
J. E. FERGUSON, Kasierius.

LIETUVISZKAS GRABORIUS  
A. J. SAKALAUCKAS.  
801 E. Pine St. Mahanoy City, Pa.

**DAKTARAS W. BURKE**  
LIETUVIS  
418 W. Market St. Pottsville

Su visoms ligoms priima, nuo valandos iki 10 valanda is ryto, 1 iki 3 val popiet, 6 iki 8 vakare.

Naujas Lietuviškas Graborius  
KAZIS REKLAITIS.  
516 W. Spruce St. Mahanoy City

**Daktaras Juozas J. Austra**  
LIETUVIS  
Buvusis Daktaras Karimeneje.  
GYDO VISOKIAS LIGAS

Priima ligonius lig 10 valanda ryte, 12 lig 2 popiet, 6 lig 9 vakare.  
Telefonas—Bell 359 R.  
113 E. Coal St. Shenandoah

Merginu balberu zapas.  
Uloja prekes tikrai. Praszom. Teipgi ismokiname vyrus ir merginas balberiauti. Neužmirszkite numaro. Netoli Union R. R. stacijos.

N. Mossokoffs,  
1202 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.

**STASYS JUODSNUKIS**  
LIETUVISZKAS KRIAUCIUS

Siuva visokius siutus ir overkotas pagal naujausia mada. Turu visoki nauju sempeliu ir yra isz ko pasirinkti. Teipgi taiso, iszvalo ir iszprošina vyrų ir moterų rubus. Darbas yra geras ir užtikrintas Prekes priėmamos.

102 E. Centre St.  
Shenandoah, Pa.



**GERIAUSIAS VALGIS**

vaikams kalpo ir suaugusiems yra geros "kendes" padirbti musu sztoze. Mes iszdirbam ir parduodam "ICE CREAMA" isz geriausio pieno ir smetonos ir yra svezias kožna diena.  
**HARRY GEORGES**  
21 W. Center St. Mahanoy City, Pa.

## Zinios Vietines

— Nedelioje pripuola Afie ravone Szv. M. Pannos.

— "Thanksgiving Diena" arba padėkavones diena pripuola ateinanti ketverga, 25 Nov.

— Szv. Magdelenos Moteriu Draugyste renga pasilinksminimo vakara — balii. Ivyks Sausio (January) 11ta d. 1921 mete.

— Vos rinkimai praejo, bet politikieriai ne snaudze ir ir pradejo manysti kokius kandidatus vėla pastatyti ant uredu. Prieteliai Charles Snyderio stume jin ant priemimo dydesnio dinsto in Washingtona bet nežine ar priims taji dinstą. Sudžiaus Kocho terminas jau baigiesi ateinanti meta ir geidze vėla buti iszrinktu, bet buvusi distrikt atorni Whitehouse ir kiti eis prieszais jin. Keli kandidatai spiresi ant Szerifu, o apie tuzinas ant kitu dinstu.

Ar Lietuvei pastatys savizskius ant pavietavu dinstu? Da apie tai negirdet. Ateitije jums daugiau pranesime apie politika ir kaip reike ymtis idant nepasilikti užpakaliuje.

— Petnyezioj ir Subatoj pas buzeri P. Kubertaviczio galesite pirkti szviezius hamusus po 30c svara, szolderei po 28c. rib ir czuk rost 25c. plate del zupes 14c. verdama galviena 18 ir 20c. Campbells beans 2 bleszines už 25c. Marseilles muilas 6 už 25c. Tik Petnyezioj ir Subatoj. 600 W. Pine St.

### Specializskas Susirinkimas

Parapijos Sz. Juozapo Liet. Rimo Kataliku Amerikoje, bus laikytas Panedelijs, 22 Novembro, Liet. Parap. Mokslaineje 7 val. vakare.

Gerbiami Parapijonai, nepamirszkite kad szis susirinkimas yra tai vienas isz svarbiausiu kada nors buvo, nes pasitikime kad nuo sziol pradesime nauja tvarka kuri bus kiekvienam patinkanti ir nereikes tasytis po teismus bet gyvensime szventoj ramybej. Todel kiekvienas isz lietuviu nuo 21 metu lyg senatvei malonekite dalyvauti tame susirinkime kuri szaukia komitetas ir truseziai Sz. Juozapo parapijos Adomas Kluczinskis, Prez. Franas Klimauskas, Sek.

### BALIUS BALIUS

Rengia Susivienijimo Rimo Kataliku, kuopa 31 isz Mahanoy City, Pa. Seredos vakara 24 diena szio menesio, Norkeviziaus saleje. Inzanga Vyrams 50c. Moterems ir Merginoms 25c. Visi sanariai kuopos yra užprasomi butinai pributi, teipgi užpraszo visus lietuvius ir lietuvaiteis ant baliaus atsilankyti nes galesite priesz adventus paszokti ir linksmai praleisti vakara.

### ANT PARDAVIMO.

Saliunas ir namai ant 4 familiju, teipgi keli tvartai. Viskas geram padejime. Randasi prie kampo W. Market ir B. ulyziu Mahanoy City. Atiszaukite ant adreso

Mrs. W. Mockaitis,  
B. & Market St.  
(Nov. 23) Mahanoy City, Pa.

### ANT PARDAVIMO.

Parsiduos pigiai visi naminiai daigtai. Kas pirsks daigtus gaus stubas parandavot. Atiszaukit pas

Joe Urban,  
13 E. 3rd. st.,  
(3 t.) Mahanoy City, Pa.

### PARSIDUODA FARMA.

200 akieriu. Du namai ir du tvartai. Begantis vanduo. Teipgi maszina ir Traktorius. Farma randasi Locust Valley, 5 miles nuo Mahanoy City, Loenininkas parduos pigei isz priezasties nesveikatos. Atiszaukite ant adreso. (Nov 19)

Louis Hersker,  
R. F. D. Locust Valley,  
Mahanoy City, Pa.

## KUR BUNA?

Mano broliai Jonas ir Vincas Stankevicziai isz Vilniaus Red. Eizno Valsez., Namajunu Para. Traku Apskr. Turiu svarbu reikala praszau atiszaukt: Petras Stankeviczius, Box 485, (N. 26) Ellsworth, Pa.

### Ar Nori Dirbti?

Tik tas tegul atsiliepia, kuris nebijo ZMONIU, kuris turi gera pazinti apie linkej. Kurs gyvena už Chicagos rybu, kuris gali uzdeti menka bonsa (kaucija), To žmogaus laukia alga nuo \$35 iki \$50 in savaite. Tik 100 žmonių reikalanga. Pirmesnieji bus laimingesniais. Darbas ant visados jusu pacziu mieste. Atsiszaukite arba raszykite in žemiaus padeta adresa:

S. & Co.  
1707 S. Halsted St. Chicago.

### ANT PARDAVIMO.

Namai po No. 513 ir 515 W. Centre St., ir prie 512 ir 514 W. Railroad St., Parsiduos visi ant syk ar pusiau. Atiszaukite po No. 51 S. Main St., Mahanoy City, Pa. (N. 19)

### ANT PARDAVIMO.

Parsiduoda pigei namas ant loto apie 70 pedu pločio, po No. 55 S. Delaware St., Minersville, Pa. Atsiszaukite ant adreso. (Nov 26)

Chas. W. Philips Agt.,  
11 N. Front St.  
Minersville, Pa.

### ANT PARDAVIMO.

Penkiu ruimu namas, didelis plotas žemes, mažas sodas. Atiszaukit ant vietos. (N. 16)  
Ed. Hayes,  
Craigs Patch  
Mahanoy City, Pa.

S. J. MOCKAITIS, Prezidentas. M. YURKANIN, Vice-Prezidentas.  
VIKTORAS M. UNGURAITIS, Kasierius.

## UNION BANK

100 E. Centre St. (Kampas White St.) Shenandoah, Pa.

### VEDE BANKAVA BIZNI.

Siunczia Pinigus in Lietuva. Parduoda Szipkortes. Insiurina Namus ir Rakandus. Notariuszas Publicznas. Moka Procenta ant Sudetu Pinigu.

### Pinigai in Lietuva Greitai ir Pigiai Nusiuncziami.

Mus tiesus susineszimas su Lietuva duoda mums gale nusiusti jus pinigus in Lietuva greitai ir kaip galint pigiausiai. Mes esame Bankieriai po kauceja, turime leidima nuo Pennsylvanijos Valstijos Banku Tiesu, taip kad jus esate apsaugoti nuo visokio galimo žuvimo jus pinigų, per mus in Lietuva iszsiusti. Mus visas laikas paszvestas siuntinejimui Užrubežiniu Pinigu ir Szipkorteziu biznijui, ir mus vyriausias siekis yra jums intikiti.

### Pasportai.

Niekas negali iszvažiuoti isz szios szalies, kol neiszgaus pasporto. Mes su mielu noru pagelbesime jums iszrupinti pasporta.

### Szipkortes.

Mes atstovaujame ir parduodame szipkortes ant geriausiu Liniju, kuriu puikus laivai nuveža in prieplaukas Danzig, Hamburga, Havre ir Rotterdamą. Atsilankykite pas mus pasiteiranti placziau apie virszuje paminetus dalykus. Noriai duosime patarima DYKAI.

Bankas atidarytas dienomis ir vakarais iki 8 val.

## "ARTOJAS"

Mokslo, Literaturos ir Satyrs žurnalas

Išleidziamas pradzioje kiekvieno menesio.

Dailiausias ir rimčiausias didelio formato (8x11 c.) žurnalas kokį kada Amerikos Lietuviai turėjo. Jame telpa visokių mokslų raštai, literatura, eilės ir juokai. Puslapių 24. Kaina metams \$1.00, pusei metų 60c. Pavenis numeris 10c. Reikalauk vieno! "ARTOJAS" E. 79th St. & Superior, Cleveland, O.

## VYRU LIGOS



Daktaras KOLER yra vienatintis tarpe Lietuviu daktaras Pittsburghe. Jisai mokinosi Varzavoje, studijavo begije 32 metus inavirias ligas vyru ir moteru, todel jas nuodugniai pažinsta. Gydo užsiauodintima kraujo ir silpnos vyru, spuogus, niezejimus, ligas tñimo, inavirias ligas paeinanczias nuo neczystumo kraujo. Atiszaukite ypatiszkal, per laiszkus asz negyda. Dr. Koler kalba Rusiezkal ir Lenkiszkal. Ofisos valandos nuo 9 ryte lig 8 vakare. Nedellomis iki 2 val. popiet.

Dr. KOLER, 638 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.

## Svietas Privalo Jus Užlaikyti!

Ta numone buvo apskelbta daug metu adgalios. Svetas neprivalo duoti jums užlaikyma, BET duoda jums proga PADARYTI giara gyvenima. Koki gyvenima turite, tai nuo jus pacziu tas priklauso.

Sunkiau padaryti pasisekima nekuriuosia vietuose, negu kituose vietuosia. Prilyginant; paimkime Indijoje jeigu žmogus yra klerkas jisai tuom ir pasilieka. Tuom pat pasilieka jo sunus, jo anukas ir diedukas.

Bet czia Amerike, tasai klerkas pasilieka kapitalistu; mekanikas, fabrikantu; bernas locnininku ukes ir t. t.

Niekur kitur Suvienuose Valstijose nesiranda gersnios progos del pasisekimo, kaip czionas valstijoje Pennsylvanijos.

Toji proga laukia kiekvino mitraus vyro ar moteres, ne tik sykki in metus bet kiekviena diena meto.

### CZIA VIENA PROGA!

Ar pinigai ka uždirbote VAKAR padaro daugiau pinigų SZIADIEN?

Ar žinote kad kožna doleri ka inededat in PENNSYLVANIA POWER & LIGHT CO., Cumulative Preferred Szerus, dirba ir padaro jums daugiau pinigų kožna dienos minuta?

Aplaikote procenta per paczta syki in tris menesius.

Czia proga SZIANDIEN.

Neprivalote juos praleisti.

Apmislykite apie szita, po tam prisiuskite kupona in:

Iszkirpkite szii koponu ir prisiuskite mumis sziadien

**Pennsylvania Power & Light Company**

Investment Department

8-th and Hamilton Streets  
Allentown, Pa.

### INFORMATION COUPON (Without Obligation)

Pennsylvania Power & Light Co.  
Please send ne (1) 8 page illustrated booklet "The Story of an Opportunity at Home", (2) More Information about your Cumulative Preferred Stock, (3) Details of Partial Payment Plan.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

## W. TRASKAUSKAS

LIETUVISZKAS GRABORIUS.

PIRMUTINIS LIETUVISZKAS GRABORIUS MAHANAY CITY, PA.

Laldola kunus numruotu, Pasamdo automobilius, rignus ir vezimus del laidotuviu, krizeziniu, veseliju, pasi vazinejimo ir tt. Krausto dalgtus ir tt 520 W. Centre St. Mahanoy City, Pa

## LIETUVISZKAS SAPNINYKAS

Arba iszguldimas Sapnu

205. Puslapiu — 310 Paveikslu. Tiktai 75c. ir mes užmokame nusiuntimo kasztus. Prisiuskit 75c. o tuojaus gausite knyga per paczta. Adresavokite:

W. D. BOCKZOWSKI CO.  
MAHANAY CITY, PA.

## CUNARD LINE

### KALEDINI ISZPLAUKIMAI

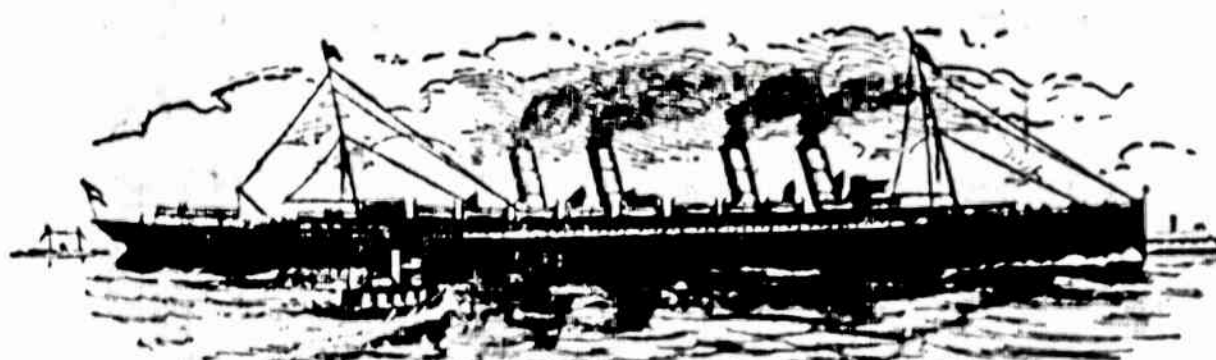
Laivas "Caronia" (200,000 tonu) November 27  
2 klasa szipkorte \$180. 3 klasa szipkorte \$125.  
(Priskaitant da \$5.00 War Tax)

Laivas "Saxonia" (14,300 tonu) December 9  
Kabineto szipkorte \$180. 3 klasa szipkorte \$125.  
(Priskaitant da \$5.00 War Tax)

DIDZIAUSI LAIVAI TIESOG IN HAMBURG  
3 klasa in Eidkunus per Hamburga \$130.40.  
(Pridedant \$5.00 War Tax)

Jusu mieste ar apelinkeje randasi agentas.

PIRMUTINIS IR SENIAUSIAS LIETUVISZKAS  
NAMAS ARBA HOTELIS NEW YORKE.



LIETUVIAI KREIPKITES PRIE SAVUJU:—

Jeigu ne norite buti apskriauti atvikia in New Yorka, tai tiesog kreipkites pas Geo. J. Bartaszius, Agentą, nes jis yra visiem gerai žinomas žmogus. Parduoda laivakortes ant visu liniju in ir isz Lietuvos. Iszmaino ir slunczia pinigus in visas dalis svieto pagal dienos kursa. Parupina pasportus isz Suvienuu Valstiju. Pastinkam žmonis ant geleznikelio stociu New Yorku pribuvus isz kitu miestu. Suteikiam nakvine nes užlaikom nama su 38 kambarais. Paleidziam pasažierius ir ju bagazius ant laivu. Zodziu sakant pilnai buna aprupinti kurie kreipiasi in musu virsz-mineta agentu su reikalais, vargo ir nelaimės nedatris niekados. Tautiecziai brangus kurie manot keliauti in Lietuva kviecziam visus kreipkites in musu agentura per laiszką ar ypatiszkal. Gausite sanzhiszkus patarimus nes mus prideriate yra tarnaut visumenej labui. Reikalaukite laivakorceziu ir pinigų kurso in musu artimiausia ofisa.

Geo. J. BARTASZIUS, 498 Washington St. New York.  
Telefonas: Spring 9337.

## Overkotai

atpiginti ant 20 to procento

Naujausios mados. Geriausio materijolo. Ranku darbo. Del vyru ir vaiku, už 20 procenta pigiaus.

### VAIKU OVERKOTAI

\$7.98 iki \$13.98

už 20% pigiaus

### VYRU OVERKOTAI

\$23.50 iki \$75.00

už 20% pigiaus

### GUINANS

201 W. CENTRE ST.  
MAHANAY CITY, PA.



## Sztai Koki Prieteli Turite Merchants Banking Trust Co. Banke

Yra tai pirmutine Banka Mahanoy City ka pradejo moket procenta ant sudetu pinigų.

Yra tai Banka in kuri ateinate, kada reikalaujate pagelbos kada perkate namus.

Yra tai Banka kuri pagelbsti jums atmoketi skola per lengvas menesines mokeskes arba teip tankel kaip jums geriausia iszpuola moketi.

Yra tai Banka kurios virszininkai yra juso tautiecziai ir pazinstami.

Yra tai Banka in kuri galite ateiti ant rodos arba informacijos, kada norite kur investyti pinigų arba pirkti namus.

Yra tai Banka, kurioje jaucziates lyg save name.

Yra tai juso Banka.

Pasakykite savo draugams ir pazinstams kad detu savo pinigų in Merchants Banking Trust Co. Banka. Szita Banka žino kaip jums geriausia pagelbeti.

**MERCHANTS BANKING TRUST CO.,**  
MAHANAY CITY, PA.

### —DIREKTORIAI—

D. M. Graham, Pres. L. Eckert, Vice-Pres. D. F. Guinan, Treas.  
J. H. Garrahan, Attorney W. F. Rypkewicz A. Danilewicz M. Gavula  
P. C. Fenton T. G. Hornsby